



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 January 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 144(b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
A. Сводная информация	5
B. Предположения, положенные в основу процесса планирования, и инициативы по поддержке миссии	6
C. Сотрудничество с миссиями в регионе	11
D. Составление бюджета, ориентированного на достижение результатов	13
II. Финансовые ресурсы	31
A. Сводная информация	31
B. Взносы, не предусмотренные бюджетом	32
C. Экономия средств за счет повышения эффективности	32
D. Вакантные должности	32
E. Принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	33
F. Профессиональная подготовка	34
G. Мероприятия по обнаружению мин и разминированию	36
H. Проекты быстрой отдачи	36



III.	Инцидент в Кане	37
IV.	Анализ разницы	38
V.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	42
VI.	Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 61/276 и 62/265, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора	43
Приложение		
	Организационная структура	51
	Карта	53

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, объем которого составляет 646 580 400 долл. США.

В бюджете предусматриваются ассигнования на содержание 15 000 военнослужащих в составе воинских контингентов, 412 международных сотрудников и 833 национальных сотрудника, включая сотрудников на временных должностях.

Общий объем потребностей ВСООНЛ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года увязан с целью Сил с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по компонентам (оперативная деятельность и поддержка). Людские ресурсы Сил, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления, которые можно отнести к Силам в целом.

Обоснование разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Силами.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2009 года — 30 июня 2010 года.)

Категория расходов	Расходы (2007/08 год)	Ассигнования (2008/09 год)	Смета расходов (2009/10 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	298 188,3	341 337,0	327 967,7	(13 369,3)	(3,9)
Гражданский персонал	78 731,2	92 966,3	100 409,4	7 443,1	8,0
Оперативные расходы	214 669,5	216 452,3	218 203,3	1 751,0	0,8
Валовые потребности	591 589,0	650 755,6	646 580,4	(4 175,2)	(0,6)
Поступления по плану налогообложения персонала	9 168,3	11 043,8	11 280,6	236,8	2,1
Чистые потребности	582 420,7	639 711,8	635 299,8	(4 412,0)	(0,7)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	591 589,0	650 755,6	646 580,4	(4 175,2)	(0,6)

Людские ресурсы^a

	<i>Воинские контингенты</i>	<i>Международный персонал</i>	<i>Национальный персонал^b</i>	<i>Временные должности^c</i>	<i>Итого</i>
Руководство и управление					
Утвержденная численность на 2008/09 год	—	18	1	2	21
Предлагаемая численность на 2009/10 год	—	18	3	2	23
Компоненты					
Оперативная деятельность					
Утвержденная численность на 2008/09 год	15 000	37	24	—	15 061
Предлагаемая численность на 2009/10 год	15 000	36	27	—	15 063
Поддержка					
Утвержденная численность на 2008/09 год	—	353	817	3	1 173
Предлагаемая численность на 2009/10 год	—	353	803	3	1 159
Всего					
Утвержденная численность на 2008/09 год	15 000	408	842	5	16 255
Предлагаемая численность на 2009/10 год	15 000	407	833	5	16 245
Чистое изменение	—	(1)	(9)	—	(10)

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируется по статье «Временный персонал общего назначения».

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

A. Сводная информация

1. Мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) был определен Советом Безопасности в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978), продлен в его резолюции 1701 (2006) и продлевался также в последующих резолюциях Совета. Последнее продление мандата было санкционировано Советом в его резолюции 1832 (2008), которой Совет продлил мандат до 31 августа 2009 года.

2. Силы уполномочены оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, заключающейся в восстановлении международного мира и безопасности на юге Ливана.

3. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде ВСООНЛ будут содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в приводимых ниже таблицах показателей. Показатели в этих таблицах сгруппированы по компонентам (оперативная деятельность и поддержка).

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать выполнению поставленной Советом Безопасности задачи в период действия Сил, а показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в деле реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы ВСООНЛ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления, которые можно отнести к Силам в целом. Обоснование разницы в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2008/09 год, включая обоснование реклассификации должностей, приводится в разделах, посвященных соответствующим компонентам.

5. В своих резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) Совет Безопасности постановил создать временные силы Организации Объединенных Наций для южной части Ливана с целью подтверждения вывода израильских войск, восстановления международного мира и безопасности и оказания помощи правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе. В своей резолюции 1701 (2006) Совет постановил, в целях дополнения и укрепления Сил с точки зрения численности, оснащенности, мандата и масштаба операций, санкционировать увеличение их численного состава максимум до 15 000 военнослужащих. В той же резолюции Совет постановил поручить Силам, в дополнение к осуществлению их мандата согласно резолюциям 425 (1978) и 426 (1978), осуществлять наблюдение за прекращением боевых действий, сопровождать Ливанские вооруженные силы и оказывать им поддержку в ходе их развертывания во всех южных районах страны по мере вывода Армии обороны Израиля, обеспечивать соблюдение режима «голубой линии» и оказывать Ливанским вооруженным силам содействие в обеспечении того, чтобы район между «голубой линией» и рекой Литани был свободен от несанкционированного присутствия любого вооруженного персонала, сил и средств и вооружений, принимать все необходимые и соответствующих их возможностям меры для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности, и оказы-

вать правительству Ливана, по его просьбе, содействие в обеспечении контроля за границами страны и другими пунктами въезда в нее для недопущения ввоза в Ливан без его согласия оружия или связанных с ним материальных средств.

6. Штаб ВСООНЛ, в котором расположены канцелярии Командующего Силами, директора Отдела поддержки миссии и директора Управления по политическим и гражданским вопросам, находится в Эн-Накуре, в нескольких километрах от «голубой линии» и в 90 км от Бейрута. Поскольку Бейрут является столицей Ливана и ее главными морскими и воздушными воротами, в нем располагается небольшое представительство ВСООНЛ, в котором работает персонал, занимающийся вопросами связи взаимодействия и политическими вопросами, а также вспомогательный персонал, который взаимодействует с миграционными и таможенными властями, поставщиками и представительствами подразделений системы Организации Объединенных Наций в Бейруте, главным образом для облегчения поездок персонала, направляющегося в ВСООНЛ или покидающего их, а также связанных с ВСООНЛ грузовых потоков в обоих направлениях. В настоящее время прогнозируется, что в 2009/10 году начнет функционировать представительство в Тель-Авиве, которое будет выполнять функции по обеспечению связи взаимодействия и координации с израильскими военными и другими соответствующими государственными властями.

В. Предположения, положенные в основу процесса планирования, и инициативы по поддержке миссии

7. В 2009/10 году ВСООНЛ будут продолжать свою обычную оперативную деятельность по наблюдению за прекращением боевых действий и оказанию Ливанским вооруженным силам содействия в обеспечении того, чтобы район операций Сил был свободен от несанкционированного присутствия вооруженного персонала, сил и средств и вооружений, кроме относящихся к ВСООНЛ и Ливанским вооруженным силам, осуществляя регулярное патрулирование и прилагая усилия по недопущению нарушений режима «голубой линии» в тесном взаимодействии и координации с Ливанскими вооруженными силами. Наряду с этим Оперативное морское соединение будет продолжать осуществлять патрулирование и операции по перехвату на море в зоне морских операций ВСООНЛ. Осуществляя порученную им оперативную деятельность, Силы будут продолжать активизировать свое сотрудничество и координацию с Ливанскими вооруженными силами и будут обеспечивать тесное взаимодействие и координацию с Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля в целях поддержания режима прекращения боевых действий и недопущения нарушений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. В этой связи ВСООНЛ будут продолжать содействовать работе трехстороннего механизма с участием представителей Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля и руководить работой этого механизма.

8. Используя при планировании на 2009/10 год предположения основанные на том, что объем финансирования Сил останется на прежнем уровне, то есть на уровне 2008/09 года, наряду с чем продолжится расширение комплекса Штаба Сил, для чего в смете предусматриваются ассигнования в размере 9,8 млн. долл. США, и начнется реализация ряда экологических инициатив. Хотя ВСООНЛ будут продолжать расширять и укреплять сотрудничество и координацию с Ливанскими вооруженными силами на местах, ожидается, что

численность военнослужащих в 2009/10 году будет оставаться относительно стабильной.

9. Предлагаемый бюджет на 2009/10 год предусматривает ассигнования, требующиеся для Военно-стратегической ячейки в составе двух гражданских сотрудников (один на должности класса Д-2 и один на должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 15 штабных офицеров, создаваемой во исполнение пунктов 23 и 24 резолюции 62/265 Генеральной Ассамблеи в ожидании рассмотрения Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии всеобъемлющего доклада об усилении Управления по военным вопросам и о последствиях этого для организации Управления.

10. Гражданский персонал ВСООНЛ будет продолжать оказывать военному компоненту консультационную помощь по политическим вопросам и подготавливать для него соответствующие рекомендации, а также увеличит число мероприятий, связанных с гражданскими вопросами и общественной информацией. В частности, ВСООНЛ пришли к заключению о возросшей необходимости осуществления мероприятий, которые помогут правительству Ливана в распространении его власти на юг страны и в наращивании возможностей Ливанских вооруженных сил в плане обеспечения безопасности в районе операций ВСООНЛ, включая а) наращивание возможностей Ливанских вооруженных сил осуществлять координацию с гражданскими органами на основе непрерывного взаимодействия с Ливанскими вооруженными силами, б) обеспечение учебной подготовки по вопросам урегулирования и разрешения локальных конфликтов в районе операций ВСООНЛ и связанной с этим посреднической деятельности для укрепления потенциала Сил в плане разработки совместных проектов общинного уровня с целью наращивания возможностей Ливанских вооруженных сил осуществлять учебные мероприятия, посвященные выявлению и предупреждению конфликтов, а также связанной с ними посреднической деятельности, с) подготовку планов ряда финансируемых из внешних источников обследований для оценки отношения местного населения к ВСООНЛ и понимания им мандата Сил, определенного в резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, и проведение этих обследований, а также d) оказание местным муниципальным органам помощи в подготовке технико-экономических обоснований по финансируемым донорами проектам в целях расширения возможностей в плане внешнего финансирования и содействия развитию сотрудничества с внешними донорами, благодаря чему административный персонал муниципальных органов укрепит свои навыки деятельности по разработке и осуществлению проектов.

11. Возможно, что от ВСООНЛ потребуется играть одну из центральных ролей в Эль-Гаджаре, и с учетом этого предлагаемый бюджет на 2009/10 год предусматривает ассигнования на оплату консультационных услуг двух полицейских, каждого из которых предполагается задействовать в течение шести месяцев. Вопрос о масштабах возможного участия ВСООНЛ остается нерешенным. Что касается компонента поддержки, то ожидается, что любые связанные с ремонтом и техническим обслуживанием проекты будут мелкомасштабными, и расходы по ним можно будет покрыть за счет предусмотренных в настоящем предлагаемом бюджете средств. Содействие выводу подразделений Армии обороны Израиля из Эль-Гаджара является одним из важных положений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, и ВСООНЛ должны решить эту задачу как можно скорее.

12. ВСООНЛ будут продолжать оказывать поддержку трехстороннему механизму с участием представителей Ливанских вооруженных сил и Армии обороны Израиля и руководить работой этого механизма. После вывода Армии обороны Израиля с ливанской территории, за исключением северной части Эль-Гаджара, этот механизм будет продолжать служить форумом для обсуждения сторонами на регулярной основе оперативных вопросов и вопросов безопасности. ВСООНЛ будут и впредь использовать этот орган для укрепления доверия между Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля для достижения договоренностей по вопросам безопасности и для предотвращения любых вспышек боевых действий.

13. ВСООНЛ будут продолжать прилагать усилия в целях создания представительства в Тель-Авиве, на что было получено согласие от правительства Израиля. Представительство будет уделять основное внимание осуществлению функций связи взаимодействия на стратегическом (штабном) уровне с Армией обороны Израиля и с другими израильскими государственными органами. ВСООНЛ придают важное значение роли этого представительства, благодаря которому значительно повысится нынешний уровень взаимодействия и будет налажен диалог с Армией обороны Израиля и другими израильскими властями на стратегическом уровне.

14. Взаимоотношения между местным населением на юге Ливана и военнослужащими из состава ВСООНЛ будут по-прежнему иметь решающее значение для выполнения мандата Сил. В этой связи специальный гражданский и военный персонал ВСООНЛ будет продолжать работать с местным населением в целях укрепления доверия, оказывая ему гуманитарную и связанную с развитием помощь, а также оказывая контингентам содействие в их работе с местным населением, с тем чтобы способствовать улучшению понимания им мандата и деятельности Сил на основе использования разнообразных информационных средств.

15. Действуя в порядке реагирования на крайне нестабильную обстановку, в которой, согласно оценкам, существует постоянная угроза террористических нападений на персонал и имущество ВСООНЛ, Силы будут продолжать прилагать усилия в целях снижения степени рисков для персонала и имущества и сосредоточивать свой потенциал на районе «голубой линии» и реки Литани, с тем чтобы еще более укрепить в нем контроль за положением в плане безопасности. В этой связи ВСООНЛ по итогам проведенной оценки угроз безопасности определили новый полностью охраняемый район сбора в Тире, который будет предназначен для сотрудников Организации Объединенных Наций. Что касается планирования деятельности по обеспечению безопасности, то продолжается разработка процедур использования нового района сбора (для международного персонала) в чрезвычайных обстоятельствах, а одним из ключевых элементов последнего обновленного варианта плана по обеспечению безопасности стали результаты проведенного в сотрудничестве с военным компонентом ВСООНЛ пересмотра плана эвакуации национального персонала. С согласия военного компонента ВСООНЛ были определены пункты базирования персонала Организации Объединенных Наций, которые будут использоваться в качестве центров координации в случае эвакуации национального персонала, в связи с чем требуется определенная помощь по линии материально-технического обеспечения со стороны Отдела поддержки миссии. Кроме того, ВСООНЛ расширят практику проведения брифингов для международных и на-

циональных сотрудников и членов их семей в целях повышения осведомленности о мерах по обеспечению личной безопасности и действующих процедурах на случай чрезвычайных обстоятельств. Будет завершено создание новой базы данных по вопросам безопасности с информацией о национальных сотрудниках, в которую будут занесены сведения о месте проживания каждого сотрудника с указанием географических координат, определенных с использованием Глобальной системы определения координат.

16. Дальнейшее расширение существующего комплекса Штаба Сил изначально не предусматривалось в ходе первоначального увеличения численного состава ВСООНЛ в 2006/07 году. Однако итоги одной из недавно проведенных оценок рисков в плане безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций, которые сконцентрированы на одной небольшой площади, побудили принять решение о расширении комплекса Штаба с охватом большей территории. Поэтому в бюджете на 2009/10 год предусмотрены ассигнования на запланированное расширение существующего комплекса Штаба в Накуре с задействованием предоставленного правительством принимающей страны земельного участка площадью 1,2 млн. м² к юго-востоку от существующего комплекса. Предусмотренные соответствующей сметой средства в объеме 9,8 млн. долл. США предназначены для осуществления 16 крупных инженерно-строительных проектов, включая сооружение бетонных резервуаров для воды, строительство монолитных санитарно-гигиенических модулей, складских помещений и мастерских для генераторов, транспортных средств и предметов снабжения, ангара для размещения пожарной команды, складских помещений для транспортной и строительной техники, служебных помещений для Объединенного оперативного центра/Оперативного центра безопасности и ситуационного центра, а также укладку дорожного покрытия и покрытия для тротуаров на небольших участках.

17. В целях повышения эффективности управления ресурсами ВСООНЛ будет обеспечено развитие руководящих/управленческих навыков сотрудников старшего звена. Будет также поощряться более широкое использование сотрудниками возможностей самостоятельного, дистанционного и электронного обучения в целях расширения учебной базы Сил и содействия как можно более полному использованию достижений в области информационных технологий в целях обучения. Силы признают важность всестороннего учета стратегий и практики регулирования рисков в контексте подходов к управлению и будут поощрять участие персонала в соответствующих учебных мероприятиях. Одним из приоритетов будет по-прежнему являться укрепление технических и основных навыков персонала за счет использования внешних и внутренних возможностей профессиональной подготовки.

18. В рамках прилагаемых Организацией общих усилий по управлению рисками ВСООНЛ будут продолжать разрабатывать и совершенствовать планы обеспечения непрерывности деятельности для снижения оперативных рисков и укрепления планирования действий в условиях кризисных ситуаций и действий по обеспечению возобновления работы после них. С этой целью на Кипре была создана параллельная административная структура, которая незамедлительно начнет функционировать в случае эвакуации, и были подготовлены планы обеспечения безопасности персонала и защиты интеллектуальной собственности и оборудования.

19. ВСООНЛ займется разработкой инструментария для объективной оценки результатов работы компонента поддержки миссии в целом, отдельных секций Отдела поддержки миссии и отдельных сотрудников, используя для этого механизмы информационной работы с обслуживаемыми структурами и обратной связи и базовые показатели эффективности работы и обеспечивая четкое разграничение ответственности за рабочие процессы и соблюдение рекомендаций директивных и надзорных органов.

20. В связи с прогнозируемой репатриацией в феврале 2009 года одного контингента, который обеспечивал функционирование госпиталя уровня II, ВСООНЛ сосредоточат внимание на модернизации медицинского учреждения уровня I в Накуре в целях преобразования его в учреждение уровня II. Было определено, что достичь эту цель можно путем добавления в штат существующего медицинского учреждения в Накуре специалистов лишь в четырех областях (офтальмология, гинекология, отоларингология и радиология) и установки в нем необходимого оборудования, включая оборудование операционной. Ожидается, что сосредоточение сил и средств для обеспечения медицинского обслуживания в западном секторе в одном медицинском учреждении принесет не только результаты с точки зрения повышения эффективности затрат, но и оперативные результаты, поскольку это позволит главному медицинскому сотруднику осуществлять более пристальный контроль за лечением больных, что предположительно приведет к сокращению на 10 процентов числа случаев направления больных в коммерческие медицинские учреждения уровня III и IV за пределами района операций.

21. ВСООНЛ также намерены рационализировать поддержку отдаленных периферийных точек путем создания мобильных групп поддержки, которые могли бы обеспечить более оперативное и предметное реагирование без необходимости сохранения постоянного присутствия соответствующих подразделений в периферийных местоположениях. В настоящее время ряд секций Отдела поддержки миссии сохраняют постоянное присутствие в секторах, обеспечивая наличие в них небольшого количества сотрудников, выполняющих лишь ограниченное число вспомогательных функций. Создание мобильных групп поддержки делает возможным выполнение полного набора вспомогательных функций и приведет к повышению эффективности за счет сокращения расходов на поездки в пределах района миссии.

22. ВСООНЛ укрепят свой потенциал в плане материально-технического обеспечения действий по плану эвакуации миссии для повышения эффективности реагирования на кризисы, сходные с кризисом, имевшим место в Ливане летом 2006 года. Одна из планируемых инициатив предусматривает временный перевод национальных сотрудников и их иждивенцев, проживающих в районе операций, в места размещения воинских контингентов в составе ВСООНЛ, где им будут обеспечены продовольствие/вода, жилье, медицинское обслуживание и безопасность. Такой порядок действий позволит принимать более оперативные, надежные и эффективные с точки зрения затрат меры, призванные гарантировать безопасность и благосостояние национальных сотрудников и их иждивенцев. В качестве еще одной инициативы предполагается изучить вариант использования для проведения полной эвакуации международных сотрудников и их иждивенцев возможностей Оперативного морского соединения вместо задействованного для этого дорогостоящего коммерческого воздушного транспорта.

23. Предлагаемый бюджет на 2009/10 год в объеме 646,6 млн. долл. США отражает снижение потребностей в средствах на 4,2 млн. долл. США (или на 0,6 процента) по сравнению с утвержденным бюджетом на 2008/09 год, объем которого составлял 650,8 млн. долл. США. Это снижение главным образом объясняется а) уменьшением потребностей по категории «Воинские контингенты» ввиду использования 12-процентного коэффициента учета задержки с развертыванием вместо 8-процентного коэффициента, использовавшегося в 2008/09 году, б) уменьшением потребностей по категории «Наземный транспорт» вследствие приобретения меньшего числа автотранспортных средств для замены выбывающих с баланса и с) уменьшением потребностей по категории «Связь» ввиду закупки меньшего числа единиц оборудования. Уменьшение потребностей частично компенсируется а) дополнительными потребностями по категории «Помещения и объекты инфраструктуры» вследствие задействования дополнительных строительных подрядчиков в связи с расширением комплекса Штаба Сил, дополнительными потребностями в средствах для возмещения правительствам предоставляющих воинские контингенты стран расходов на самообеспечение и потребностями в средствах для закупки дополнительных генераторов в связи с расширением комплекса Штаба Сил, б) дополнительными потребностями по категории «Международный персонал», определенными на основе фактических средних расходов на выплату окладов и других связанных с этим расходов в 2007/08 году, и с) дополнительными потребностями по категории «Национальный персонал», обусловленными пересмотром с 1 сентября 2008 года ставок шкалы окладов национального персонала.

24. Предлагаемый бюджет также отражает преобразование во исполнение резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи 17 должностей категории общего обслуживания, утвержденных на 2008/09 год, в должности категории полевой службы без изменения функций занимающих их сотрудников.

С. Сотрудничество с миссиями в регионе

25. ВСООНЛ продолжают выполнение порученных им функций регионального центра базирования Группы по вопросам поведения и дисциплины, которая будет курировать Силы, Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР), Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Канцелярию Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу (ЮНСКО), Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Международную независимую комиссию Организации Объединенных Наций по расследованию (МНКООНР) и Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

26. ВСООНЛ будут продолжать тесно сотрудничать с другими операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, действующими в регионе, включая сотрудничество с ВСООНК в вопросах, связанных с медицинскими эвакуациями, и в вопросах тылового обеспечения и сотрудничество с ОНВУП в обеспечении Группы наблюдателей в Ливане инфраструктурной поддержкой, служебными помещениями, связью и информационно-техническим оборудованием, включая его использование и техническое обслуживание, ме-

дицинским обслуживанием, топливом и запасными частями для транспортных средств, неприкосновенным запасом пайков и воды, а также в обеспечении безопасности Группы.

27. Кроме того, ВСООНЛ продолжают тесное сотрудничество с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА), осуществляя обмен такой касающейся социально-экономического развития в регионе информацией, как результаты обследований стоимости жизни, и используя ее учебную базу, а также с МНКООНР в вопросах обеспечения закупок. Силы будут также поддерживать тесное сотрудничество с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, которая координирует работу всех учреждений Организации Объединенных Наций в Ливане, и взаимодействовать с правительством Ливана в политических вопросах, имеющих отношение к резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, и других вопросах, а также сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами в целях ослабления политической напряженности в Ливане и вдоль «голубой линии». При наличии ресурсов Силы будут также предоставлять Канцелярии различные административные услуги и оказывать ей материально-техническую поддержку.

28. Информационный центр по вопросам безопасности Программы развития Организации Объединенных Наций в Бейруте будет продолжать информационное обслуживание по вопросам безопасности всего персонала Организации Объединенных Наций, работающего и/или живущего в Ливане к северу от реки Литани, и будет отвечать за выдачу персоналу ВСООНЛ разрешений на поездки в Бейрут. В случае возникновения чрезвычайной ситуации специально назначенное должностное лицо (Специальный координатор Организации Объединенных Наций по Ливану) будет обеспечивать эвакуацию персонала ВСООНЛ в Бейрут, а руководитель ЭСКЗА будет оказывать административную поддержку в связи с эвакуацией. В Бейруте будет базироваться советник ВСООНЛ по вопросам безопасности на местах, который будет поддерживать постоянную связь с главным советником по вопросам безопасности в районе к северу от реки Литани и представлять главного сотрудника по вопросам безопасности ВСООНЛ на совещаниях Группы по обеспечению безопасности и Группы безопасности. ВСООНЛ будут оказывать действующим в районе их операций учреждениям Организации Объединенных Наций поддержку в вопросах обеспечения безопасности персонала, проверки сотрудников и проведения эвакуационных мероприятий. Персонал учреждений Организации Объединенных Наций, базирующийся и работающий в районе операций ВСООНЛ, будет полностью охвачен в рамках плана по обеспечению безопасности в районе к югу от реки Литани и будет иметь полный доступ к системе обеспечения связи в чрезвычайных ситуациях и оказываемым ВСООНЛ услугам по обеспечению безопасности. Офицер связи взаимодействия ВСООНЛ и сотрудник по вопросам безопасности ВСООНЛ будут проводить еженедельные совещания с представителями учреждений Организации Объединенных Наций, действующих на юге Ливана, в целях обеспечения полной координации и тесного сотрудничества в вопросах безопасности.

29. ВСООНЛ будут продолжать участвовать в прилагаемых на региональном уровне усилиях по профессиональной подготовке и играть в них ведущую роль на основе оказания учебной поддержки другим миротворческим миссиям и структурам Организации Объединенных Наций в регионе. Поддержка будет включать определение потребностей в профессиональной подготовке, разра-

ботку предложений относительно профессиональной подготовки, осуществление профессиональной подготовки, включая подготовку планов учебных занятий, их проведение и участие в них, а также оценку учебных мероприятий.

D. Составление бюджета, ориентированного на достижение результатов

Руководство и управление

30. Общее руководство и управление Силами будет осуществлять Канцелярия Командующего Силами.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал								Нацио- нальный персо- нал ^b	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы ^a	Категория общего обслу- живания ^a	Кате- гория службы охраны	Итого			
Канцелярия Командующего Силами											
Утвержденные должности на 2008/09 год	1	1	1	—	—	1	—	4	—	—	4
Предлагаемые должности на 2009/10 год	1	1	1	—	1	—	—	4	2	—	6
Чистое изменение	—	—	—	—	1	(1)	—	—	2	—	2
Секция по правовым вопросам											
Утвержденные должности на 2008/09 год	—	—	1	1	—	1	—	3	1	—	4
Предлагаемые должности на 2009/10 год	—	—	1	1	1	—	—	3	1	—	4
Чистое изменение	—	—	—	—	1	(1)	—	—	—	—	—
Объединенная аналитическая ячейка миссии											
Утвержденные должности на 2008/09 год	—	—	3	2	2	—	—	7	—	—	7
Предлагаемые должности на 2009/10 год	—	—	3	2	2	—	—	7	—	—	7
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Отделение в Тель-Авиве											
Утвержденные должности на 2008/09 год	—	—	2	—	2	—	—	4	—	—	4
Предлагаемые должности на 2009/10 год	—	—	2	—	2	—	—	4	—	—	4
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Международный персонал								Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы ^a	Категория общего обслуживания ^a	Категория службы охраны	Итого			
Военно-стратегическая ячейка											
Утвержденные временные должности на 2008/09 год ^c	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2
Предлагаемые временные должности на 2009/10 год ^c	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого											
Утвержденные должности на 2008/09 год	1	1	7	3	4	2	–	18	1	–	19
Предлагаемые должности на 2009/10 год	1	1	7	3	6	–	–	18	3	–	21
Чистое изменение	–	–	–	–	2	(2)	–	–	2	–	2
Утвержденные временные должности на 2008/09 год ^c	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2
Предлагаемые временные должности на 2009/10 год ^c	–	1	–	–	–	1	–	2	–	–	2
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого											
Утвержденные должности на 2008/09 год	1	2	7	3	4	3	–	20	1	–	21
Предлагаемые должности на 2009/10 год	1	2	7	3	6	1	–	20	3	–	23
Чистое изменение	–	–	–	–	2	(2)	–	–	2	–	2

^a Отражает преобразование во исполнение резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи утвержденных должностей международных сотрудников категории общего обслуживания в должности категории полевой службы без изменения функций занимающих их сотрудников.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируется по статье «Временный персонал общего назначения».

Канцелярия Командующего Силами

Национальный персонал: увеличение на 2 должности путем перераспределения

31. Две существующие должности помощников по языковой поддержке (национальные сотрудники категории общего обслуживания) предлагается передать из административных подразделений секторов для оказания помощи Командующему Силами в осуществлении в ходе выполнения его функций контактов с не владеющими рабочими языками Сил представителями местных и национальных ливанских властей. Обязанности помощников по языковой поддержке будут включать письменный перевод выступлений Командующего Силами на официальных мероприятиях и корреспонденции с английского или французского языков на арабский, что в настоящее время обеспечивается груп-

пой помощников по языковой поддержке в Отделе поддержки миссии. С учетом увеличения числа и сложности вопросов, требующих точный письменный перевод, предлагается перераспределить две должности из Отдела поддержки миссии для обеспечения специальной языковой поддержки Канцелярии Командующего Силами.

Компонент 1: оперативная деятельность

32. В рамках компонента оперативной деятельности ВСООНЛ, действуя в тесном сотрудничестве и координации с Ливанскими вооруженными силами, будут продолжать развивать свои первоначальные достижения в целях дальнейшей стабилизации обстановки в районе операций к югу от реки Литани. Оперативная деятельность будет включать меры по предотвращению возобновления боевых действий и недопущению нарушений режима «голубой линии», а также поддержание в районе между «голубой линией» и рекой Литани режима зоны, свободной от несанкционированного присутствия вооруженного персонала, сил и средств и вооружений. Силы будут продолжать активизировать и укреплять свое сотрудничество и координацию в вопросах оперативной деятельности с Ливанскими вооруженными силами и будут обеспечивать тесное взаимодействие и координацию с Ливанскими вооруженными силами и Армией обороны Израиля в целях поддержания режима прекращения боевых действий и недопущения нарушений резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Оперативное морское соединение будет продолжать патрулирование и осуществление морских операций по перехвату в районе морских операций. Кроме того, Силы будут продолжать принимать меры в целях содействия восстановлению государственной власти на основе принятия мер по укреплению доверия и оказания местным органам власти поддержки и помощи в наращивании потенциала.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.1 Стабильная и безопасная обстановка на юге Ливана	1.1.1 Отсутствие воздушных, морских или наземных вторжений с пересечением «голубой линии» или перестрелок через нее 1.1.2 Размещение Ливанских вооруженных сил во всей зоне к югу от реки Литани, включая часть города Эль-Гаджар к северу от «голубой линии» 1.1.3 Район между рекой Литани и «голубой линией» свободен от любого вооруженного персонала, сил и средств и вооружений, кроме относящихся к Ливанским вооруженным силам и ВСООНЛ 1.1.4 Участие обеих сторон в трехсторонних совещаниях и поддержание функционирования механизмов взаимодействия и координации

Мероприятия

- Мобильное патрулирование в объеме 1 270 200 человеко-дней с задействованием резервного потенциала и потенциала быстрого реагирования для целей проведения разведки в районах напряженности, рекогносцировки и принятия, в случае необходимости, мер в кризисных ситуациях для оказания поддержки другим подразделениям (10 военнослужащих × 348 патрулей × 365 дней)
- Дежурство на наблюдательных пунктах в объеме 545 310 человеко-дней (7 военнослужащих на пункт × 3 смены на пункт × 63 постоянных пункта × 365 дней и 3 военнослужащих на пункт × 1 12-часовую смену × 57 пунктов в произвольно выбранных местах/временных пунктов × 365 дней)
- Воздушное патрулирование вдоль «голубой линии» в объеме 500 часов
- 2080 летных часов в связи с расследованием инцидентов и оперативной переброской боевого снаряжения, проведением разведки, выполнением командно-управленческой функции, обеспечением связи и учебной подготовкой
- Морское патрулирование в объеме 2190 судно-дней для наблюдения за морской границей Ливана, включая проведение совместных оперативных учений с Ливанскими вооруженными силами (в среднем 3 фрегата × 365 дней; в среднем 3 патрульных катера × 365 дней)
- Патрулирование в объеме 2200 летных часов в целях предотвращения вторжений со стороны моря и осуществления оперативной деятельности в районе проведения морских операций
- Скоординированная деятельность по патрулированию совместно с Ливанскими вооруженными силами, включая 8 операций по предотвращению ракетных обстрелов, 4 пеших патруля и несение службы на 10 совместных контрольно-пропускных пунктах в день
- Проведение 15 совместных учений, семинаров, лекций и учебных мероприятий с Ливанскими вооруженными силами в целях укрепления тактического и оперативного потенциала Ливанских вооруженных сил и улучшения координации между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами на оперативном и тактическом уровнях для повышения эффективности совместных операций
- Подготовка 3 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Ежедневное и еженедельное взаимодействие, связь и обмен информацией с обеими сторонами по требующим безотлагательного внимания вопросам, касающимся осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности
- Выполнение на ежемесячной основе и по мере необходимости председательских функций на трехсторонних совещаниях и обеспечение секретариатского вспомогательного обслуживания таких совещаний
- Обеспечение по мере необходимости секретариатского вспомогательного обслуживания заседаний трехсторонних подкомитетов, включая подкомитет по «голубой линии», и оказание на еженедельной основе помощи в осуществляемой на местах работе по визуальному обозначению «голубой линии» на местности
- Проведение по мере необходимости встреч для осуществления диалога по стратегическим вопросам и других совещаний высокого уровня с официальными представителями Ливанских вооруженных сил в целях укрепления взаимодействия между ВСООНЛ и Ливанскими вооруженными силами, координации оперативной деятельности, принятия корректировочных мер и ориентации учебной подготовки на повышение эффективности

- Проведение с местными властями/представителями общин и гражданскими ассоциациями/организациями-партнерами еженедельных совещаний по вопросам взаимодействия и координации для обсуждения вопросов оказания помощи в урегулировании конфликтов и реализации инициатив по укреплению доверия, а также прогресса в деле обеспечения стабильности на местном уровне
- Проведение на еженедельной основе и по мере необходимости совещаний с представителями ливанских и израильских властей, дипломатическими представителями и подразделениями, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций по вопросам углубления понимания мандата, роли и деятельности ВСООНЛ
- Организация по мере необходимости брифингов по вопросам оперативной деятельности ВСООНЛ для государств-членов, предоставляющих воинские контингенты стран и стран-доноров
- Ежедневное отслеживание и анализ освещения деятельности ВСООНЛ в средствах массовой информации, ежедневная подготовка утренних и дневных сводок новостей и ежедневных и еженедельных обзоров сообщений арабских средств массовой информации и еженедельный анализ тенденций в освещении деятельности ВСООНЛ средствами массовой информации
- Ежедневное предоставление информации о ВСООНЛ международным и местным средствам массовой информации, облегчение средствам массовой информации доступа к информации о деятельности и операциях ВСООНЛ и организация посещений представителями средств массовой информации мест осуществления мероприятий и операций ВСООНЛ, регулярная подготовка пресс-релизов с предназначенными для средств массовой информации обновленными данными о деятельности ВСООНЛ, регулярная подготовка фоторепортажей о деятельности ВСООНЛ и осуществляемых ими мероприятиях, а также еженедельное обновление веб-сайта ВСООНЛ на английском и арабском языках
- Подготовка и распространение аудио- и видеоматериалов для телевидения и радио, регулярная трансляция радиопередач, а также выпуск раз в два месяца журнала на английском и арабском языках, посвященного деятельности ВСООНЛ и учреждений Организации Объединенных Наций в районе операций (6 выпусков в год, 120 000 экземпляров)
- Координация операций по разминированию и удалению взрывоопасных пережитков войны на юге Ливана с Центром Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием, и координация с ливанскими властями, включая Ливанский центр по разминированию, в вопросах деятельности, связанной с удалением мин и кассетных боеприпасов
- Удаление мин/неразорвавшихся боеприпасов и возвращение земель площадью 1,6 млн. кв. м в гражданский оборот для использования местным населением

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.2 Восстановление власти правительства Ливана на юге страны

1.2.1 Функционирование на юге Ливана всех местных правительственных структур на муниципальном, окружном и региональном уровнях, а также структур гражданского общества и религиозных учреждений

1.2.2 Усиление роли правительства Ливана в обеспечении коммунального обслуживания, включая водоснабжение, санитарную, электроснабжение, медицинское обслуживание и образование, во всех местных сообществах на юге страны

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

1.2.3 Недопущение Ливанскими вооруженными силами присутствия любых органов власти, помимо органов власти Ливанского государства

1.2.4 Укрепление потенциала Ливанских вооруженных сил в плане координации действий гражданских и военных органов

Мероприятия

- Проведение ежемесячных совещаний с центральными властями Ливана, включая отвечающие за коммунальное обслуживание министерства, по вопросам расширения властных полномочий правительства Ливана на юге страны
- Поддержание ежедневных контактов с местными властями и лидерами общин для обсуждения мер укрепления доверия и решения потенциальных конфликтных вопросов в отношениях между ВСООНЛ и местным населением
- Оказание местным органам власти консультационной помощи по вопросам, касающимся разработки проектных предложений для финансирования внешними донорами и управления проектами, а также других инициатив, призванных способствовать укреплению их авторитета среди местных сообществ на юге Ливана, и консультирование по вопросам расширения властных полномочий правительства и выполнения функций управления на местном уровне
- Взаимодействие с Ливанскими вооруженными силами и оказание им помощи в целях укрепления координации между гражданскими и военными органами на основе совместных учебных занятий и практикумов, посвященных развитию навыков управления проектами, ведения переговоров и осуществления посреднической деятельности, а также вопросам урегулирования конфликтов и укрепления доверия
- Оказание консультационной помощи Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, другим подразделениям, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, дипломатическим представителям и неправительственным организациям по вопросам, касающимся общей ситуации на юге Ливана, в частности в связи с положением в плане безопасности в районе операций ВСООНЛ, и координация действий с ними
- Проведение еженедельных совещаний с учреждениями Организации Объединенных Наций и международными и местными неправительственными организациями, действующими на юге Ливана, по вопросам координации помощи в целях восстановления и развития и гуманитарной помощи в районе операций
- Осуществление 25 проектов с быстрой отдачей для содействия удовлетворению социальных потребностей местных сообществ, обеспечению доступа к основным услугам, наращиванию потенциала и урегулированию конфликтов на юге Ливана
- Проведение ежемесячных консультаций по гендерным вопросам с местными властями, местными женскими группами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами

- Проведение кампаний по информированию общественности о мандате и деятельности ВСООНЛ (ежеквартальный выпуск брошюр в количестве до 25 000 экземпляров, обновление веб-сайта, регулярный выпуск пресс-релизов и выходящего раз в два месяца журнала, регулярная трансляция радиопередач, еженедельная и ежемесячная подготовка видеоматериалов для показа по национальному и международному телевидению, а также на веб-сайте)
- Организация на общинном уровне информационно-просветительных мероприятий для местного населения в целях содействия укреплению доверия и урегулированию конфликтов

Внешние факторы

Все стороны останутся приверженными осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Все стороны будут предоставлять ВСООНЛ полную свободу передвижения. Будут предоставлены все необходимые технические данные о количестве, типах и местонахождении кассетных боеприпасов, применявшихся в ходе конфликта 2006 года

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1 «Оперативная деятельность»

Категория	Всего										
I. Воинские контингенты											
Утвержденная численность на 2008/09 год	15 000										
Предлагаемая численность на 2009/10 год	15 000										
Чистое изменение	–										
</											

II. Гражданский персонал	Международный персонал								Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы ^a	Категория общего обслуживания ^a	Категория службы охраны	Итого			
Секция общественной информации (бывшее Отделение общественной информации)											
Утвержденные должности на 2008/09 год	–	–	3	3	3	–	–	9	9	–	18
Предлагаемые должности на 2009/10 год	–	–	2	3	3	–	–	8	10	–	18
Чистое изменение	–	–	(1)	–	–	–	–	(1)	1	–	–
Группа по трехсторонней координации (бывшее Отделение по трехсторонней координации)											
Утвержденные должности на 2008/09 год	–	–	1	–	–	1	–	2	3	–	5
Предлагаемые должности на 2009/10 год	–	–	1	–	1	–	–	2	3	–	5
Чистое изменение	–	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–
Итого, гражданский персонал											
Утвержденные должности на 2008/09 год	–	3	17	9	6	2	–	37	24	–	61
Предлагаемые должности на 2009/10 год	–	3	16	9	8	–	–	36	27	–	63
Чистое изменение	–	–	(1)	–	2	(2)	–	(1)	3	–	2
Всего (I–II)											
Утвержденные должности на 2008/09 год											15 061
Предлагаемые должности на 2009/10 год											15 063
Чистое изменение											2

^a Отражает преобразование во исполнение резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи утвержденных должностей международных сотрудников категории общего обслуживания в должности категории полевой службы без изменения функций занимающих их сотрудников.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Управление по гражданским вопросам

Национальный персонал: увеличение на 2 должности

33. Предлагается учредить две должности сотрудников по гражданским вопросам (национальные сотрудники-специалисты) для укрепления потенциала Управления в плане реагирования на изменяющиеся требования в контексте связанной с гражданскими вопросами деятельности. Накопленный за два прошедших года опыт показывает, что национальные сотрудники-специалисты на должностях сотрудников по гражданским вопросам вносят значительный вклад, в частности в упрочение жизненно важных связей между ВСООНЛ и местными сообществами, в деятельность по укреплению доверия и в предупреждение и урегулирование локальных конфликтов. В целях содействия осу-

шествию связанной с гражданскими вопросами деятельности, объем которой, согласно прогнозам, увеличится, потребуется учредить две дополнительные должности сотрудников по гражданским вопросам (национальные сотрудники-специалисты) для увеличения масштабов присутствия занимающегося гражданскими вопросами персонала в двух секторах и укрепления потенциала Управления в плане осуществления новых инициатив и мероприятий, включая а) наращивание возможностей Ливанских вооруженных сил осуществлять координацию с гражданскими органами на основе непрерывного взаимодействия с Ливанскими вооруженными силами, б) обеспечение учебной подготовки по вопросам урегулирования и разрешения локальных конфликтов в районе операций и связанной с этим посреднической деятельности для укрепления потенциала Сил в плане разработки проектов общинного уровня при одновременном наращивании возможностей Ливанских вооруженных сил осуществлять учебные мероприятия по вопросам предупреждения и урегулирования конфликтов, с) подготовку планов ряда финансируемых из внешних источников обследований для оценки отношения местного населения к ВСООНЛ и понимания им мандата Сил, определенного в резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, и проведение этих обследований, а также d) оказание местным муниципальным органам помощи в подготовке технико-экономических обоснований и разработке подлежащих финансированию донорами проектов в целях расширения возможностей в плане внешнего финансирования, содействия развитию сотрудничества с внешними донорами и обучения административного персонала муниципальных органов.

Секция общественной информации

Международный персонал: сокращение на 1 должность

Национальный персонал: увеличение на 1 должность

34. Предлагается упразднить одну должность сотрудника по вопросам общественной информации (С-4) и учредить одну должность сотрудника по вопросам общественной информации (национальный сотрудник-специалист). Действующее штатное расписание Секции общественной информации предусматривает две должности сотрудников по вопросам общественной информации класса С-4. По итогам обзора коммуникационной стратегии ВСООНЛ было определено, что основными приоритетами будут являться непосредственная связь и информационно-просветительная работа с местным населением для укрепления его поддержки Сил и расширения сотрудничества с партнерами по коммуникационной деятельности, представляющими Ливанские вооруженные силы, в целях укрепления стратегического партнерства Сил с последними. Успешность стратегии будет зависеть от способности Сил обеспечить широкий учет национальной специфики в контексте инициатив в области общественной информации, в частности в том, что касается формы и существа различных видов мероприятий в области общественной информации. Кроме того, укрепление национального компонента Секции будет полезно в кадровом отношении, поскольку Секция обеспечивает руководство работой Военной группы по связям с населением при решении проблем и вопросов, связанных с местным населением, действуя с учетом приоритетов Сил и политической обстановки в Ливане. Кроме того, учреждение должности сотрудника по вопросам общественной информации, которую будет занимать национальный сотрудник, благоприятно отразится на деятельности Секции, связанной с контактами со средствами мас-

совой информации и подготовкой радиопрограмм и видеоматериалов, а также печатных изданий, включая журнал ВСООНЛ, который публикуется главным образом на арабском языке для распространения на местном уровне.

Компонент 2: поддержка

35. В течение бюджетного периода компонент поддержки будет обеспечивать эффективное и действенное предоставление услуг, связанных с материально-техническим снабжением, административным обслуживанием и безопасностью, для содействия выполнения мандата Сил посредством проведения соответствующих мероприятий, улучшения качества обслуживания и повышения эффективности деятельности. Поддержка будет оказываться личному составу воинских контингентов, утвержденная численность которого составляет 15 000 человек, и гражданскому персоналу, который включает 412 международных сотрудников, в том числе на временных должностях, и 833 национальных сотрудника. Поддержка будет охватывать все вспомогательные услуги, включая осуществление программ по вопросам поведения и дисциплины и программ профилактики ВИЧ/СПИДа, бюджетные и финансовые вопросы, управление кадрами, профессиональную подготовку, управление контрактами, медицинское обслуживание, эксплуатацию и строительство служебных и жилых помещений, информационные технологии и связь, воздушные и морские операции, наземный транспорт, операции по снабжению и пополнению запасов, а также предоставление услуг по обеспечению безопасности в рамках всей миссии. Силы будут заниматься реализацией своей «экологической инициативы», которая предусматривает использование солнечных батарей для повышения доступности энергии из возобновляемых и экологически безопасных источников и использование электромобилей в комплексе штаба Сил.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
2.1 Повышение эффективности и действенности материально-технической и административной поддержки Сил и их поддержки в плане обеспечения безопасности	2.1.1 Сокращение количества серверов на 12 процентов за счет использования технологии виртуализации (2007/08 год: 86; 2008/09 год: 68; 2009/10 год: 60) 2.1.2 Преобразование медицинского учреждения уровня I в штабе Сил в Эн-Накуре в медицинское учреждение уровня II к июню 2010 года

Мероприятия

Улучшение качества обслуживания

- Внедрение технологии виртуализации
- Расширение медицинского обслуживания в штабе Сил

Военнослужащие, полицейские и гражданский персонал

- Размещение, замена и репатриация в среднем 15 000 военнослужащих из состава воинских контингентов

- Проверка, контроль и инспекция принадлежащего контингентам имущества и имущества, используемого в порядке самообеспечения, для в среднем 15 000 военнослужащих
- Хранение и поставка 10 076 тонн пайков и 1 161 500 литров воды в бутылках для личного состава воинских контингентов в 23 местоположениях
- Административное обслуживание в среднем 1245 гражданских сотрудников, в том числе 412 международных сотрудников, включая сотрудников на временных должностях, и 833 национальных сотрудников
- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины для всех военнослужащих, полицейских и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактические мероприятия, контроль и вынесение рекомендаций в отношении дисциплинарных мер в случае совершения проступков

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация и ремонт помещений в 63 пунктах размещения военнослужащих, в которых имеется 1871 дом из сборных конструкций и 163 капитальных строения
- Эксплуатация и модернизация объектов, используемых для хранения горюче-смазочных материалов для генераторов, автотранспортных средств, воздушного и морского транспорта, в 100 местоположениях
- Санитарное обслуживание всех помещений, включая сбор и удаление жидких и твердых отходов
- Техническое обслуживание, текущий ремонт и эксплуатация 20 принадлежащих Организации Объединенных Наций установок для очистки канализационных стоков в 13 местоположениях
- Эксплуатация, техническое обслуживание и текущий ремонт 10 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистительных установок в 8 местоположениях
- Эксплуатация, техническое обслуживание и текущий ремонт 13 принадлежащих Организации Объединенных Наций водозаборных колодцев в 12 местоположениях, откуда поставляется вода для удовлетворения хозяйственно-бытовых потребностей в среднем 15 000 военнослужащих
- Эксплуатация, техническое обслуживание и ремонт 243 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов
- Хранение и поставка 17,9 млн. литров горюче-смазочных материалов для генераторов
- Текущий ремонт и модернизация 100 км подъездных дорог
- Ремонт и техническое обслуживание 22 вертолетных площадок в 21 местоположении

Наземный транспорт

- Эксплуатация, техническое обслуживание и текущий ремонт 917 принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средств, включая 99 бронированных автомобилей (52 гражданского назначения и 47 военного назначения) в 9 мастерских в 7 местоположениях
- Поставка 10,5 млн. литров горюче-смазочных материалов для наземного транспорта
- Обеспечение ежедневного транспортного сообщения (5 дней в неделю) в среднем для 36 сотрудников Организации Объединенных Наций в день между специально определенным пунктом посадки недалеко от мест их проживания и штабом Сил
- Проведение учебной подготовки и программ или занятий для оценки навыков 800 водителей/операторов транспортных средств всех типов

Воздушный транспорт

- Эксплуатация, техническое обслуживание и текущий ремонт 9 вертолетов, включая 8 военных вертолетов и 1 коммерческий вертолет, в 2 местоположениях
- Поставка 1,3 млн. литров авиационного топлива

Связь

- Техническая поддержка и обслуживание спутниковой сети, включающей 2 наземные станции, для голосовой, факсимильной, видеосвязи и передачи данных
- Техническая поддержка и обслуживание 7 терминалов с очень малой апертурой (VSAT), 35 телефонных коммутаторов и 164 микроволновых каналов связи
- Техническая поддержка и обслуживание в сельской местности 3581 телефонной линии УВЧ-связи, 86 телефонных линий ВЧ-связи и 49 телефонных линий СВЧ-связи

Информационные технологии

- Техническая поддержка и обслуживание 60 серверов, 1739 настольных компьютеров, 355 портативных компьютеров, 455 настольных и сетевых принтеров и 121 цифрового передатчика в 29 пунктах
- Техническая поддержка и обслуживание 30 локальных вычислительных сетей (ЛВС) и региональных сетей для 1600 пользователей в 29 пунктах

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и обслуживание 21 медицинского пункта уровня I, 2 пунктов уровня II и 1 пункта уровня I+ для всего персонала ВСООНЛ, сотрудников других представительств Организации Объединенных Наций и местного гражданского населения в чрезвычайных ситуациях, а также более 40 пунктов неотложной медицинской помощи для военнослужащих ВСООНЛ
- Обеспечение в пределах всего района действия Сил наземных и воздушных перевозок между всеми местами расположения ВСООНЛ, в том числе для эвакуации в 2 местных госпиталях (уровня III и IV)
- Обеспечение функционирования пунктов добровольной конфиденциальной консультативной помощи по вопросам ВИЧ и диагностики ВИЧ для всего персонала Сил
- Информационно-просветительская программа по ВИЧ для всего персонала Сил, включая информационно-просветительскую работу между сотрудниками ВСООНЛ
- Контроль за осуществлением и координация политики и учебных программ по вопросам здравоохранения и безопасности для профилактики ранений и заболеваний

Безопасность

- Круглосуточное обеспечение охраны всей территории миссии, включая поддержание системы экстренной связи
 - Осуществление оценки уровня безопасности в пределах всего района миссии, а также обзор и обновление плана обеспечения безопасности
 - Проведение 52 информационных занятий по проблемам безопасности и чрезвычайным планам для всех сотрудников ВСООНЛ, включая обучение всех вновь прибывших сотрудников правилам безопасности
 - Круглосуточное обеспечение личной охраны старших сотрудников ВСООНЛ и высокопоставленных должностных лиц, посещающих миссию
-

Внешние факторы

Правительство Ливана обеспечивает свободу передвижения. Продавцы/подрядчики/поставщики смогут поставлять товары и услуги в соответствии с контрактами

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2 «Поддержка»

Категория	Международные сотрудники										Всего
Гражданский персонал	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Категория полевой службы ^a	Категория общего об- служивания ^a	Кате- гория службы безопас- ности	Итого	Нацио- нальные сотруд- ники ^b	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Группа по вопросам поведения и дисциплины											
Утвержденная численность на 2008/09 год	—	—	2	—	—	—	—	2	2	—	4
Предлагаемая численность на 2009/10 год	—	—	2	—	—	—	—	2	2	—	4
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Утвержденная численность временных сотрудников ^c на 2008/09 год	—	—	1	1	1	—	—	3	—	—	3
Предлагаемая численность временных сотрудников ^c на 2009/10 год	—	—	1	1	1	—	—	3	—	—	3
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого											
Утвержденная численность на 2008/09 год	—	—	3	1	1	—	—	5	2	—	7
Предлагаемая численность на 2009/10 год	—	—	3	1	1	—	—	5	2	—	7
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Секция безопасности											
Утвержденная численность на 2008/09 год	—	—	2	1	45	—	—	48	20	—	68
Предлагаемая численность на 2009/10 год	—	—	2	2	44	—	—	48	20	—	68
Чистое изменение	—	—	—	1	(1)	—	—	—	—	—	—
Отдел поддержки миссии											
Канцелярия Директора											
Утвержденная численность на 2008/09 год	—	1	4	1	5	1	—	12	336	—	348

Категория	Международные сотрудники										Всего
Гражданский персонал	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-1	Категория полевой службы ^a	Категория общего об- служивания ^a	Кате- гория службы безопас- ности	Итого	Нацио- нальные сотруд- ники ^b	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Всего
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	1	4	1	6	–	–	12	301	–	313
Чистое изменение	–	–	–	–	1	(1)	–	–	(35)	–	(35)
Административные службы											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	1	11	13	33	12	–	70	108	–	178
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	1	11	13	45	–	–	70	122	–	192
Чистое изменение	–	–	–	–	12	(12)	–	–	14	–	14
Объединенные вспомогательные службы											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	1	23	24	173	–	–	221	351	–	572
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	1	23	24	173	–	–	221	358	–	579
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	7	–	7
Итого, поддержка											
Утвержденная численность на 2008/09 год	–	3	42	39	256	13	–	353	817	–	1 170
Предлагаемая численность на 2009/10 год	–	3	42	40	268	–	–	353	803	–	1 156
Чистое изменение	–	–	–	1	12	(13)	–	–	(14)	–	(14)
Утвержденная численность временных сотрудников ^c на 2008/09 год	–	–	1	1	1	–	–	3	–	–	3
Предлагаемая численность временных сотрудников ^c на 2009/10 год	–	–	1	1	1	–	–	3	–	–	3
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого											
Утвержденная численность на 2008/09 год											1 173
Предлагаемая численность на 2009/10 год											1 159
Чистое изменение											(14)

^a В соответствии с резолюцией 63/250 Генеральной Ассамблеи здесь учитывается перевод в категорию полевой службы утвержденных международных должностей категории общего обслуживания.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

Секция безопасности

Международный персонал: без изменений

36. Предлагается упразднить одну должность сотрудника по вопросам безопасности (категория полевой службы) и учредить одну должность сотрудника по вопросам безопасности (С-3) для руководства Информационно-координационной группой по безопасности. Итоги анализа штата секции показали необходимость руководства Группой сотрудником категории специалистов, обладающим необходимой квалификацией и опытом в области анализа и оценки рисков, с учетом пересмотра функциональных обязанностей секции. После учреждения Объединенного аналитического центра миссии, возглавляемого начальником на уровне С-5, признано целесообразным назначить руководителем Группы сотрудника сопоставимого ранга для поддержания регулярной связи с начальником Центра и контроля за информацией, предоставляемой ему Группой. Кроме того, занимающий эту должность сотрудник будет отвечать за общую координацию деятельности групп и секций ВСООНЛ в деле запланированного внедрения аналитической программы i2, которая представляет собой информационно-технологический инструмент выявления угроз в области безопасности, который будет использоваться для предупреждения соответствующего руководителя об уровне опасности в районе действия миссии. Сотрудник на этой должности будет непосредственно подчиняться начальнику Секции безопасности и иметь в подчинении четырех международных и пять национальных сотрудников.

Отдел поддержки миссии

Канцелярия Директора

*Национальные сотрудники: чистое сокращение на 35 должностей
(34 должности упразднены, 2 должности перераспределены и учреждена 1 должность)*

37. По итогам анализа потребностей воинских контингентов в лингвистической поддержке был сделан вывод о том, что административные подразделения секторов более не нуждаются в 35 должностях помощников по лингвистической поддержке (категория общего обслуживания). Из них 33 должности предлагается упразднить, а 2 должности передать в Канцелярию Командующего Силами, как это объясняется в пункте 31 выше. Кроме того, предлагается упразднить одну вакансию категории общего обслуживания, поскольку было решено, что функции, связанные с этой должностью, может выполнять национальный персонал административных подразделений секторов.

38. В Бюджетной секции предлагается учредить должность помощника по бюджетным вопросам (национальный персонал категории общего обслуживания) для укрепления Секции, занимающейся вопросами бюджета Сил. Итоги анализа штата Секции показали, что двух вспомогательных помощников по бюджетным вопросам (национальный персонал категории общего обслуживания) недостаточно для выполнения всего объема сложной и срочной работы, связанной с подготовкой документации Сил по вопросам исполнения бюджета и с управлением их финансовыми ресурсами. Сотрудник на этой должности будет пользоваться данными информационных систем, включая систему управления персоналом на местах, систему Sun, ИМИС, механизм контроля за

средствами, систему «Мэркуюри» и «Галилео», для подготовки финансовых отчетов, которые выносятся на рассмотрение старшего руководства. Кроме того, занимающий эту должность сотрудник будет заниматься анализом бюджетных потребностей, представляемых учетно-калькуляционными центрами Сил, оказывать помощь в подготовке и составлении проектов смет расходов и отчетов об исполнении бюджета, отвечать на запросы по бюджетным вопросам и контролировать исполнение решений и подготовку ответов на вопросы учетно-калькуляционных центров, вести учет заказов на закупки и подготавливать ежемесячные финансовые отчеты для распространения среди начальников секций.

Административные службы

Национальный персонал: увеличение штата на 14 должностей

39. Предлагается учредить 14 должностей помощников по эксплуатации помещений (национальный персонал категории общего обслуживания) для укрепления Секции общего обслуживания в связи с расширением жилых и служебных помещений, ремонтных мастерских и авиационных объектов штаб-квартиры Сил. В периоды 2007/08 и 2008/09 годов ВСООНЛ занимались сооружением дополнительных объектов, включая новую вертолетную площадку, новый лагерь на 200 человек, новые служебные помещения и ремонтные мастерские на территориях, прилегающих к штаб-квартире Сил, в целях устранения концентрации существующих объектов и более полного выполнения минимальных оперативных стандартов безопасности. Поскольку дополнительные объекты планируется завершить в 2008/09 году, было установлено, что нынешние штаты Секции не смогут надлежащим образом выполнить объем работ по эксплуатации дополнительных помещений. Сотрудники на 14 предлагаемых должностях будут отвечать за общую эксплуатацию помещений, включая уборку территории, сбор и удаление мусора, перенос мебели и оборудования из одних помещений в другие, установку дорожных знаков и обслуживание помещений для проведения общих собраний и официальных торжеств.

Служба комплексного вспомогательного обеспечения

Национальный персонал: увеличение штата на 7 должностей

40. В связи с расширением штаб-квартиры Сил предлагается укрепить Секцию инженерного обслуживания семью должностями (национальный персонал категории общего обслуживания) в целях обеспечения достаточного штата Секции для удовлетворения возросших потребностей в технической поддержке, связанных с обустройством дополнительных помещений в районе действия миссии.

41. Секции по эксплуатации помещений требуются 4 должности электротехников (по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха) (национальный персонал категории общего обслуживания) в дополнение к имеющимся 12 должностям электриков и техников по отоплению, вентиляции и кондиционированию воздуха для обслуживания электрооборудования и прочих соответствующих установок в дополнительных помещениях, которые будут созданы в рамках расширения штаб-квартиры Сил в 2009/10 году. Сотрудники на этих должностях будут заниматься текущей технической поддержкой, в частности кабельной инфраструктуры, и установкой различного оборудования жизне-

обеспечения, например кондиционеров и других электроприборов, и обеспечивать в дежурном режиме обслуживание проектов, связанных с расширением штаб-квартиры Сил путем организации смен, частично дублирующих работу имеющегося персонала, который в течение трех этапов строительного проекта будет на 20–30 процентов чаще находиться на объектах по экстренным вызовам в неурочное время.

42. Кроме того, в Группе по географическим информационным системам предлагается учредить три должности помощников инженеров (национальный персонал категории общего обслуживания) для укрепления Группы при выполнении функций по сбору, обобщению и управлению географической информацией и удовлетворению технических потребностей, связанных с установкой знаков, обозначающих «голубую линию», и осуществлением регионального проекта картирования. Эти сотрудники, которые будут базироваться в штаб-квартире Сил, будут активно заниматься полевой деятельностью на южной границе района операций вдоль «голубой линии».

Медицинская секция

Международный персонал: без изменений

43. Предлагается учредить одну должность сотрудника по здравоохранению и технике безопасности (С-4) для оказания квалифицированной помощи Медицинской секции в области предоставления консультаций, рекомендаций и организации подготовки кадров в рамках учебных программ по здравоохранению. Это предложение обусловлено произошедшими в последнее время в районе действия миссии 153 происшествиями, связанными с причинением ранений воинскому и гражданскому персоналу, причем некоторые из этих происшествий были достаточно серьезными и потребовали уведомления Центральных учреждений через извещения о смерти или увечье (NOTICAS). Было установлено, что высокий травматизм объясняется в первую очередь несовершенной практикой организации работ и недостатком общих знаний о здравоохранении и технике безопасности. В настоящее время к вопросам здравоохранения в ВСООНЛ нет системного подхода, и они отчасти относятся к ведению сотрудников медицинской службы Сил, а отчасти к ведению начальников секций, которые обязаны отвечать за благосостояние своего персонала. Вместе с тем эти руководящие сотрудники имеют ограниченные профессиональные знания в вопросах охраны здоровья и техники безопасности. Высокий уровень производственного травматизма в ВСООНЛ требует более сосредоточенного и внимательного подхода к охране здоровья персонала в ходе выполнения им своих служебных обязанностей. Для этого необходимо учредить должность сотрудника по здравоохранению и технике безопасности, имеющего необходимую квалификацию и соответствующий опыт для уделения особого внимания оперативным аспектам безопасности на рабочем месте, и в частности при выполнении технических функций в области инженерных, транспортных, коммуникационных и информационных технологий, где высока вероятность травматизма и где сотрудники могут получить серьезные, в том числе и опасные для жизни, увечья. Функции сотрудника по здравоохранению и технике безопасности, который будет напрямую подчиняться главному санитарному врачу, будут включать в себя консультирование по политике в области охраны здоровья и техники безопасности и координацию учебных программ по охране здоровья для воинского и гражданского персонала в районе действия миссии.

44. Предлагается также упразднить одну должность медицинского сотрудника (С-4) исходя из того, что медицинское обслуживание персонала ВСООНЛ может адекватно обеспечиваться двумя медицинскими сотрудниками (С-3), четырьмя сотрудниками по кадровым вопросам и 21 вспомогательным сотрудником военно-медицинской службы в штаб-квартире Сил.

II. Финансовые ресурсы

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы (2007/08 год)	Ассигнования (2008/09 год)	Смета расходов (2009/10 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3)–(2)	(5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	–	–	–	–	–
Воинские контингенты	298 188,3	341 337,0	327 967,7	(13 369,3)	(3,9)
Полиция Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–	–
Итого	298 188,3	341 337,0	327 967,7	(13 369,3)	(3,9)
Гражданский персонал					
Международный персонал	50 460,4	55 492,2	61 100,2	5 608,0	10,1
Национальный персонал	27 395,6	36 633,9	38 308,3	1 674,4	4,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–	–	–	–
Временный персонал общего назначения	875,2	840,2	1 000,9	160,7	19,1
Итого	78 731,2	92 966,3	100 409,4	7 443,1	8,0
Оперативные расходы					
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–	–	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–	–	–	–
Консультанты	84,3	276,5	309,0	32,5	11,8
Служебные поездки	995,6	1 367,6	1 296,3	(71,3)	(5,2)
Помещения и объекты инфраструктуры	72 785,9	64 321,9	71 445,8	7 123,9	11,1
Наземный транспорт	17 074,8	19 404,9	14 924,6	(4 480,3)	(23,1)
Воздушный транспорт	8 442,0	7 541,8	8 722,0	1 180,2	15,6
Морской транспорт	71 820,0	75 273,8	75 261,2	(12,6)	(0,0)
Связь	18 663,1	23 272,4	20 913,6	(2 358,8)	(10,1)
Информационные технологии	4 829,6	5 131,0	5 617,3	486,3	9,5
Медицинское обслуживание	6 637,4	7 665,6	7 608,9	(56,7)	(0,7)
Специальное оборудование	5 248,2	6 004,2	6 607,0	602,8	10,0
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	7 588,6	5 692,6	4 997,6	(695,0)	(12,2)
Проекты быстрой отдачи	500,0	500,0	500,0	–	–
Итого	214 669,5	216 452,3	218 203,3	1 751,0	0,8
Валовые потребности	591 589,0	650 755,6	646 580,4	(4 175,2)	(0,6)
Поступления по плану налогообложения персонала	9 168,3	11 043,8	11,280,6	236,8	2,1
Чистые потребности	582 420,7	639 711,8	635 299,8	(4 412,0)	(0,7)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–	–
Общий объем потребностей в ресурсах	591 589,0	650 755,6	646 580,4	(4 175,2)	(0,6)

В. Взносы, не предусмотренные бюджетом

45. Ожидается, что в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года сумма не предусмотренных бюджетом взносов будет следующей:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Соглашение о статусе Сил ^a	14 055,2
Итого	14 055,2

^a Данное соглашение касается земли и помещений, предоставляемых правительством принимающей страны, включая Дом ВСООНЛ в Бейруте, эвакуационный центр при штабе тылового обеспечения, штаб-квартиру ВСООНЛ в Накуре и военные объекты.

С. Экономия средств за счет повышения эффективности

46. В смете расходов на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года учтены следующие инициативы по повышению эффективности:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Наземный транспорт	104,0	На расширенной территории штаб-квартиры Сил используется 15 электромобилей, эксплуатация которых обходится дешевле по сравнению с дизельными автомобилями. Эти автомобили являются «чистым» видом транспорта, потребляют меньше топлива, обладают меньшими выбросами в атмосферу и снижают уровень загрязнения.
Служебные поездки	25,0	Создание мобильных вспомогательных групп для обеспечения всего комплекса функций поддержки отделений на местах.
Итого	129,0	

Д. Вакантные должности

47. В смете расходов на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года предусматриваются следующие показатели вакантных должностей:

(В процентах)

Категория	Фактически по состоянию на 2007/08 год	Предусмотрено бюджетом на 2008/09 год ^a	Прогноз на 2009/10 год
Воинский и полицейский персонал			
Воинские контингенты	15	8	12

Категория	Фактически по состоянию на 2007/08 год	Предусмотрено бюджетом на 2008/09 год ^a	Прогноз на 2009/10 год
Гражданский персонал			
Международный персонал	26	14	15
Национальный персонал			
Национальные сотрудники	69	15	30
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	30	15	15
Временные должности ^b			
Международный персонал	43	—	—

^a Данные относятся к вакантным должностям, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/265.

^b Финансируются по статье «Временный персонал общего назначения».

Е. Принадлежащее контингентам имущество: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

48. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, исчисленные по стандартным ставкам возмещения за основное имущество (аренда с обслуживанием) и за имущество, используемое на основе самообеспечения, на общую сумму 148 523 000 долл. США:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Основное имущество	
Воинские контингенты	91 196,6
Итого	91 196,6
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	33 283,3
Связь	11 251,7
Медицинское обслуживание	6 226,8
Специальное оборудование	6 564,6
Итого	57 326,4
Всего	148 523,0

<i>Коэффициенты для миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Применительно к району миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	0,6	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	0,8	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	3,5	1 июля 2008 года	14 марта 2008 года
В. Применительно к стране, предоставившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,0–3,5		

Г. Профессиональная подготовка

49. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в профессиональной подготовке на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	—
Служебные поездки	
Служебные поездки в связи с профессиональной подготовкой	541,8
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с профессиональной подготовкой	398,2
Итого	940,0

50. Ниже указано запланированное число участников в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года по сравнению с показателями за предыдущие периоды:

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность в 2007/08 году	Запланированная численность на 2008/09 год	Предлагаемая численность на 2009/10 год	Фактическая численность в 2007/08 году	Запланированная численность на 2008/09 год	Предлагаемая численность на 2008/10 год	Фактическая численность в 2007/08 году	Запланированная численность на 2008/09 год	Предлагаемая численность на 2009/10 год
Внутренняя подготовка на местах	793	306	356	983	349	351	1 031	93	173
Внешняя подготовка ^a	111	122	87	26	20	30	13	8	10
Итого	904	428	443	1 009	369	381	1 044	101	183

^a В том числе на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и за пределами района действия миссии.

51. Мероприятия по внутренней профессиональной подготовке персонала, запланированные на рассматриваемый период, будут по-прежнему направлены на совершенствование профессионально-технических и руководящих навыков международного, национального и военного персонала, а также на повышение их управленческой и организаторской квалификации. Запланировано 29 курсов для 356 международных сотрудников, включающих в себя 22 курса для 248 международных сотрудников по развитию основных технических навыков и 7 курсов для 108 международных сотрудников по вопросам руководства, управления и организаторской работы. Кроме того, запланированы 25 курсов для 351 национального сотрудника, состоящих из 20 курсов для 318 сотрудников по повышению основных технических навыков и 5 курсов для 33 сотрудников по вопросам руководства, управления и организаторской работы. Кроме того, 173 военнослужащих пройдут обучение на 9 внутренних курсах для развития основных технических навыков.

52. Запланированные внешние учебные мероприятия, главным образом на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, также будут сосредоточены на развитии основных технических навыков и повышении квалификации в области руководства, управления и организаторской работы. Для 87 международных сотрудников запланировано в общей сложности 80 курсов, состоящих из 60 курсов по развитию основных технических навыков и 20 курсов по вопросам руководства, управления и организаторской работы. Кроме того 30 международных сотрудников пройдут подготовку по повышению основных технических навыков на 30 курсах, которые будут проведены за пределами района миссии. Десять военнослужащих пройдут внешние курсы, состоящие из 7 курсов по развитию основных технических навыков и 3 курсов по руководству, управлению и организаторской работе.

Г. Мероприятия по обнаружению мин и разминированию

53. Ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах на мероприятия по обнаружению мин и разминированию в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная стоимость
Специальное оборудование	
Оборудование для обнаружения мин и разминирования	5,9
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Деятельность по обнаружению мин и разминированию	2 105,0
Предметы снабжения для обнаружения мин и разминирования	117,2

54. Программа деятельности по разминированию осуществляется в ВСООНЛ с 2000 года и координируется Центром Организации Объединенных Наций по координации деятельности, связанной с разминированием при ВСООНЛ. В период 2009/10 года Центр будет по-прежнему направлять и координировать всю деятельность по разминированию, включая оперативное руководство, контроль качества и подготовку военнослужащих на юге Ливана в соответствии с меморандумом о договоренности между ВСООНЛ и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, в ведении которого находится Центр.

Н. Проекты быстрой отдачи

55. Ниже приводится информация о сметных потребностях в ресурсах на проекты быстрой отдачи в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года по сравнению с предыдущими периодами:

(В тыс. долл. США)

Период	Сумма	Количество проектов
1 июля 2007 года — 30 июня 2008 года (фактически)	500,0	25
1 июля 2008 года — 30 июня 2009 года (утверждено)	500,0	27
1 июля 2009 года — 30 июня 2010 года (предлагается)	500,0	25

56. В 2007/08 году ВСООНЛ осуществили 25 проектов быстрой отдачи. В период 2008/09 года выполнено 27 проектов в следующих областях: а) поддержка укрепления государственной власти/образования гражданского общества/наращивания потенциала; и б) инициативы в области урегулирования конфликтов/укрепления доверия; и с) доступ к основным услугам.

57. В 2007/08 году ВСООНЛ активизировали свои усилия по поддержке гражданского общества, в том числе по осуществлению проектов, направленных на предоставление молодежи соответствующих возможностей и знаний в целях

углубления понимания ею мандата и деятельности Сил, восстановления общинного центра, относящегося к ведению руководящего комитета в составе представителей местных неправительственных организаций и муниципалитетов и учреждения «межкультурного» центра, который будет заниматься укреплением потенциала и пропагандой гендерной проблематики. Эти проекты оказались полезными как с точки зрения укрепления гражданского общества, так и с точки зрения развития взаимоотношений Сил на низовом уровне, обеспечив форумы взаимодействия ВСООНЛ с местными неправительственными организациями и общинными группами. Как подтверждается результатами обследования отношения к ВСООНЛ со стороны общественности, опыт показывает, что прямые контакты между ВСООНЛ и местной общиной являются ключевым фактором в углублении понимания мандата ВСООНЛ и расширении отношений между Силами и местной общиной. Проекты быстрой отдачи ВСООНЛ способствовали сбалансированному использованию ресурсов во всем районе операций. Кроме того, эти проекты позволили ВСООНЛ уделить первоочередное внимание конкретным районам, потребностям муниципальных органов и выделить ресурсы размещенным в них контингентам. Кроме того, ВСООНЛ и все контингенты пришли к выводу о том, что эти проекты (как инфраструктурные, так и неинфраструктурные) по-прежнему исключительно важны для развития добрососедских отношений с местным населением и местными органами власти в районе операций Сил.

58. Кроме того, ВСООНЛ используют проекты быстрой отдачи как средство развития местного потенциала на основе широкого привлечения общественности. В период 2009/10 года ВСООНЛ намерены продолжать сотрудничество с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и с международными и местными неправительственными организациями в развитии, реализации и контроле за укреплением потенциала муниципальных органов и общин при одновременном расширении взаимоотношений между Силами и принимающими их общинами.

III. Инцидент в Кане

59. В пункте 21 своей резолюции 62/265 Генеральная Ассамблея вновь обратилась с просьбой к Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 ее резолюции 51/233, пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 ее резолюции 55/180 А, пункта 15 ее резолюции 55/180 В, пункта 13 ее резолюции 56/214 А, пункта 13 ее резолюции 56/214 В, пункта 14 ее резолюции 57/235, пункта 13 ее резолюции 58/307, пункта 13 ее резолюции 59/307, пункта 17 ее резолюции 60/278, пункта 21 ее резолюции 61/250 А, пункта 20 ее резолюции 61/250 В и пункта 20 ее резолюции 61/250 С, вновь подчеркнула, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее текущей сессии доклад по этому вопросу. Во исполнение просьб, содержащихся в этих резолюциях, указанная сумма учитывалась на счетах дебиторской задолженности в рамках специального счета ВСООНЛ, а Секретариат направил Постоянному представительству Израиля 14 писем по этому вопросу, последним из которых было письмо от 11 ноября 2008 года, но ответа на него получено не было.

IV. Анализ разницы¹

Справочная информация

В настоящем разделе для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменения в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в предусмотренных мандатом масштабах деятельности и сфере охвата или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях.
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	(13 369,3)	(3,9)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов и объема деятельности**

60. Разница обусловлена главным образом применением более высокого коэффициента учета задержки с развертыванием в размере 12 процентов по сравнению с 8 процентами в бюджете 2008/09 года, что привело к сокращению потребностей в возмещении расходов на военнослужащих, оплаты проезда и выплаты пособий контингентам, компенсации в связи со смертью и утратой трудоспособности и за принадлежащее контингентам имущество, которые частич-

¹ Разница в ресурсах выражается в тысячах долларов США. Анализ разницы приводится в тех случаях, когда отклонение в ту или иную сторону составляет не менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

но компенсируются ростом потребностей на пайки на основе текущего контракта на снабжение пайками.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международный персонал	5 608,0	10,1

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при том же объеме деятельности**

61. Разница в основном объясняется обновлением ставок расходов на международный персонала на основе расходов 2007/08 года. В отношении сметы расходов применялся более высокий коэффициент задержки с развертыванием контингентов в размере 15 процентов по сравнению с 14 процентами в 2008/09 году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	1 674,4	4,6

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при том же объеме деятельности**

62. Рост потребностей обусловлен главным образом пересмотром шкалы окладов национального персонала с 1 сентября 2008 года. В отношении сметы расходов, как и в бюджете на 2008/09 год, применялся 15-процентный коэффициент задержки с развертыванием контингентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	160,7	19,1

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при том же объеме деятельности**

63. Рост потребностей обусловлен главным образом применением обновленных ставок расходов на международный персонал на основе расходов 2007/08 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Консультанты	32,5	11,8

- **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и деятельности**

64. Разница обусловлена главным образом потребностями в приеме на работу консультанта по закупкам и снабжению для анализа нынешней практики и процедур снабжения и выявления недостатков в целях представления предло-

жений о внесении изменений в нынешний порядок для повышения эффективности снабжения и распределения закупок во всех компонентах ВСООНЛ.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Служебные поездки	(71,3)	(5,2)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов и деятельности**

65. Сокращение объема потребностей обусловлено главным образом снижением численности персонала, участвующего в работе внешних курсов, и увеличением количества внутренних курсов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	7 123,9	11,1

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и деятельности**

66. Разница обусловлена главным образом будущими строительными проектами по расширению и переводу в новые помещения штаб-квартиры Сил, включая строительство комплексного оперативного центра и ситуационного центра, склада для хранения генераторов, авторемонтной мастерской, 7 железобетонных убежищ и сооружение 20 стационарных душевых для замены душевых контейнерного типа и 20 генераторов. Кроме того, разница объясняется увеличением расходов на самообеспечение, исчисленных на основе подписанных меморандумов о взаимопонимании. Рост потребностей частично компенсируется снижением расходов на горюче-смазочные материалы, запасные части и принадлежности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(4 480,3)	(23,1)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов и деятельности**

67. Разница обусловлена главным образом приобретением меньшего количества автотранспортных средств и оборудования (98 в 2009/10 году по сравнению с 136 в 2008/09 году). Она частично компенсируется ростом потребностей в приобретении оборудования для авторемонтных мастерских, аренде автомобилей (инженерное оборудование), ремонте и техническом обслуживании, запасных частях и горюче-смазочных материалах для 3398 автомобилей по сравнению со 3378 в бюджете на 2008/09 год. В смете расходов применялся 5-процентный коэффициент износа в связи с эксплуатацией автотранспортных средств в условиях бездорожья.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	1 180,2	15,6

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и деятельности**

68. Разница обусловлена главным образом увеличением летного времени до 2574 часов в 2009/10 году с 2220 часов в 2008/09 году по причине увеличения челночных рейсов из Накуры в Бейрут в целях обеспечения безопасности персонала ВСООНЛ.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	(2 358,8)	(10,1)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при том же объеме деятельности**

69. Разница обусловлена главным образом сокращением потребностей в приобретении коммуникационного оборудования, поскольку основные закупки были произведены в предыдущие периоды (2006/07–2008/09 годы). Сокращение потребностей частично компенсируется ростом расходов на коммерческую связь, запасные части и самообеспечение.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	486,3	9,5

• **Управление: увеличение объема вводимых ресурсов и деятельности**

70. Увеличение потребностей в информационно-техническом оборудовании обусловлено ассигнованиями на замену устаревшего коммуникационного оборудования, 407 настольных компьютеров и мониторов, 86 портативных компьютеров и 98 принтеров и мониторов в рамках текущей программы замены оборудования. Этот рост также объясняется расходами на запасные части, принадлежности и техническое обслуживание, которые согласно бюджету составляют 7,5 процента от инвентарной стоимости имущества.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	602,8	10,0

• **Параметры расходов: рост ставок, зафиксированных в меморандуме о взаимопонимании**

71. Рост потребностей обусловлен главным образом увеличением расходов на самообеспечение на основе ставок, фигурирующих в подписанном меморандуме о взаимопонимании, по сравнению со ставками, предусмотренными бюд-

жетом на 2008/09 год, которые зафиксированы в проекте меморандума о взаимопонимании.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(695,0)	(12,2)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при том же объеме деятельности**

72. Разница объясняется главным образом а) сокращением потребностей в обнаружении мин и разминировании ввиду планируемой передачи соответствующих обязанностей Ливанским вооруженным силам к 30 июня 2009 года, б) снижением потребностей в других транспортных и прочих расходах и с) снижением потребностей в пайках ввиду исключения резервных пайков для гражданского персонала.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

73. В связи с финансированием ВСООНЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

- а) ассигновать сумму в размере 646 580 400 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года;
- б) начислить в виде взносов сумму в 107 763 400 долл. США на период с 1 июля по 31 августа 2009 года;
- с) начислить в виде взносов сумму в 538 817 000 долл. США на период 1 сентября 2009 года по 30 июня 2010 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил.

VI. Краткая информация о последующих мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 61/276 и 62/265, а также просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Управления служб внутреннего надзора

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 61/276)

Решения/просьбы

Принятые меры по выполнению решений/просьб

Раздел II: составление и представление бюджета

При представлении будущих бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджета включать в них информацию о наиболее важных управленческих решениях, касающихся бюджета миссии и его исполнения, включая решения, касающиеся оперативных расходов (пункт 2).

Информация о наиболее важных управленческих решениях, касающихся бюджета Сил и его исполнения, была включена ВСООНЛ в отчет об исполнении бюджета за период 2007/08 года и в предлагаемый бюджет на период 2009/10 года.

В бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, а также стратегии на будущее в этой области (пункт 4).

В настоящем докладе содержится информация о мерах по совершенствованию и повышению эффективности управления, а также о будущих стратегиях.

Предпринять дальнейшие шаги для повышения точности бюджетных предположений и прогнозов и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии (пункт 5).

ВСООНЛ провели обзор своих потребностей в людских ресурсах с охватом всех компонентов.

Усилить контроль за обязательствами в связи с существенным увеличением объема списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам (пункт 6).

ВСООНЛ требует от всех держателей счетов регулярно проводить анализ обязательств в течение всего года.

Раздел III: составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

В полной мере учитывать оперативные, материально-технические и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира посредством увязывания составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с планами выполнения мандатов операций по поддержанию мира (пункт 2).

Составление бюджета ВСООНЛ, ориентированного на конкретные результаты, напрямую увязано с планом выполнения мандата.

Раздел VII: укомплектование штатов, набор персонала и вакансии

Более широкое использование, в надлежащем порядке, национального персонала соразмерно потребностям миссии и с учетом ее мандата (пункт 3).

Обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей (пункт 4).

Проводить на постоянной основе обзор штатной структуры миссии, принимая во внимание, в частности, мандат и концепцию операций миссии, и учитывать это в своих бюджетных предположениях, включая полное обоснование любых дополнительных предлагаемых должностей (пункт 5).

ВСООНЛ провели обзор кадровых потребностей на период 2009/10 года.

ВСООНЛ по-прежнему занимаются заполнением вакансий в максимально сжатые сроки.

ВСООНЛ провели обзор кадровых потребностей на период 2009/10 года.

Раздел IX: профессиональная подготовка

Предоставление национальным сотрудникам возможностей для повышения своего профессионального уровня и полный охват такого персонала всеми соответствующими программами профессиональной подготовки (пункт 2).

В будущем будут по-прежнему выявляться и предоставляться возможности для повышения профессионального уровня национальных сотрудников.

Раздел XIII: воздушные операции

Повысить качество подготовки в бюджетных документах потребностей воздушных операций в ресурсах в целях более полного учета в них фактических операций, принимая во внимание завышение потребностей в воздушных перевозках в бюджетах некоторых миротворческих операций (пункт 3).

При проведении обзора своих потребностей в перевозках миссии должны учитывать средства, которые являются экономичными и противозатратными и отвечают оперативным потребностям миссии и которые обеспечивают безопасность персонала и в полной мере учитывают уникальный мандат, сложность, особенности и оперативные условия деятельности каждой миссии (пункт 4).

Проводить проверки качества авиационных услуг и их оценки на предмет подтверждения полного соблюдения установленных стандартов (пункт 6).

ВСООНЛ учитывают рекомендацию Центральных учреждений Организации Объединенных Наций об обновлении стандартных расходов и разработке руководящих принципов по бюджету.

ВСООНЛ по-прежнему анализируют свои потребности в контексте сложной оперативной обстановки.

Главный сотрудник по вопросам авиации и сотрудник миссии по авиационной безопасности регулярно проводят инспекционные проверки.

Раздел XVIII: проекты быстрой отдачи

При осуществлении проектов быстрой отдачи накладные расходы должны быть минимальными или нулевыми для обеспечения того, чтобы максимальная сумма средств использовалась непосредственно на благо местного населения (пункт 5).

На третий год деятельности миссии и на последующий период можно испрашивать финансирование для проектов быстрой отдачи в случае наличия потребностей в осуществлении мероприятий по укреплению доверия, в связи с чем должна проводиться оценка потребностей (пункт 6).

Координация деятельности с партнерами по оказанию гуманитарной помощи и с партнерами в области развития во избежание дублирования и параллелизма, осуществляемой на местах миссиями и партнерами по оказанию гуманитарной помощи и партнерами в области развития (пункт 7).

Средства, выделенные миссиям на осуществление проектов быстрой отдачи, не должны использоваться для финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития, уже осуществляемой учреждениями Организации Объединенных Наций или другими международными организациями (пункт 8).

Раздел XX: региональная координация

Разработать и осуществлять планы региональной координации, увязанные с целями миссии, с учетом конкретного мандата каждой миссии (пункт 2).

Проекты быстрой отдачи ВСООН осуществляются без накладных расходов через местные муниципалитеты.

На четвертом году осуществления ВСООНЛ требуются ассигнования на проекты быстрой отдачи для устранения недостатков в предоставлении основных услуг и оказания поддержки местным органам власти через укрепление потенциала в рамках концепции восстановления государственной власти. Подробная информация содержится в пунктах 55–58 выше.

ВСООНЛ координируют свою деятельность с ПРООН, ЮНИСЕФ, международными НПО и Государственным агентством Ливана по водоснабжению и санитарии.

Как разъясняется в пункте 58 выше, ВСООНЛ координируют свою деятельность с ПРООН, ЮНИСЕФ, международными НПО и Государственным агентством Ливана по водоснабжению и санитарии.

В пунктах 25–29 выше содержится подробная информация о роли и участии Сил в координации региональной деятельности с другими миротворческими операциями и отделениями Организации Объединенных Наций в регионе.

(Резолюция 62/265)

Решения/просьбы

Отмечает значительную прогнозируемую экономию средств за период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, указанную в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и просит Генерального секретаря принять все возможные меры для улучшения бюджетного прогнозирования для Сил с учетом непредсказуемого характера операций по поддержанию мира (пункт 16).

Просит Генерального секретаря постоянно следить за потребностями Сил и сообщать о них в контексте его бюджетных предложений в будущем (пункт 20).

Принятые меры по выполнению решений/просьб

Предлагаемый бюджет на 2009/10 год учитывает 12-процентный коэффициент задержки с развертыванием персонала воинских контингентов по сравнению с 8-процентным коэффициентом на период 2008/09 года. Кроме того, бюджет отражает более высокую долю вакансий (15 процентов) среди международного персонала и (30 процентов) среди национального персонала, а также (15 процентов) среди национального персонала категории общего обслуживания по сравнению с 14 и 15 процентами, соответственно, на период 2008/09 года.

ВСООНЛ регулярно рассматривают свои потребности, о чем свидетельствуют изменения в доле вакансий по каждому финансовому периоду.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/62/781/Add.5)

Просьбы/рекомендации

Комитет рекомендует продолжать проводить обзор сохраняющихся потребностей по статье «Связь» в целях рационализации расходов в этом отношении (пункт 31).

Комитет отмечает, что ежемесячная стоимость аренды служебных помещений, первоначально предусмотренная бюджетом в размере 6208 долл. США, недавно увеличилась до 21 000 долл. США в месяц с учетом результатов обследования рынка и переговоров с потенциальным арендодателем. В связи с этим Комитет призывает Генерального секретаря продолжать переговоры с правительством Израиля по вопросу о своевременном обеспечении поддержки, ожидаемой от правительств принимающих стран (пункт 40).

Принятые меры по выполнению просьб/рекомендаций

ВСООНЛ продолжают проводить обзор своих потребностей, как об этом свидетельствует предлагаемый бюджет на 2009/10 год.

ВСООНЛ еще не заключили договор аренды служебных помещений. В настоящее время они рассматривают возможность альтернативного размещения этих помещений с учетом положения о поддержке со стороны правительства Израиля.

С. Комиссия ревизоров

(A/62/5, том II, глава II)

Просьбы/рекомендации

Комиссия рекомендует ВСООНЛ строго соблюдать требования, предусмотренные в правиле 105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, касающемся непогашенных обязательств, и усовершенствовать свои процедуры внутреннего контроля (пункт 44).

Подтверждающая документация, подкрепляющая доклад об исполнении бюджета, не была проверена независимой стороной. Проведение такой проверки ревизорами-резидентами в миссии позволит сделать доклады об исполнении бюджета более убедительными. Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы: а) все результаты работы должным образом подкреплялись документальным подтверждением выполнения мероприятий; и б) правильность информации, содержащейся в подтверждающей документации, удостоверялась руководителями учетно-затратных подразделений и проверялась на выборочной основе Управлением служб внутреннего надзора (пункты 83(а) и 84).

В отчете о состоянии инвентарного имущества на конец финансового периода было указано, что 613 единиц имущества длительного пользования стоимостью 2,12 млн. долл. США по-прежнему подлежали списанию, 13 единиц имущества стоимостью 0,48 млн. долл. США находятся на рассмотрении Инвентаризационного совета Центральных учреждений. Комиссия вновь повторяет ранее вынесенную ею рекомендацию о том, чтобы Департамент полевой поддержки и Департамент по вопросам управления, соответственно, обеспечили, чтобы местные инвентаризационные советы и Инвентаризационный совет Центральных учреждений ускорили рассмотрение всех дел, доведенных до их сведения, особенно в отношении активов, подлежащих списанию (пункты 128(с) и 129).

Комиссия рекомендует администрации принять меры по полному внедрению электронной системы учета расхода горючего в миссиях во всех пунктах базирования ВСООНЛ для усиления контроля за расходом топлива (глава II, пункт 171).

Принятые меры по выполнению просьб/рекомендаций

ВСООНЛ строго соблюдают требования правила 105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

ВСООНЛ представили копию своего доклада об исполнении бюджета за период 2007/08 года региональному надзорному подразделению.

ВСООНЛ приняли различные меры по незамедлительной утилизации имущества. Силы рассматривают заявки на списание имущества в течение 40 дней, после чего Группа утилизации имущества оперативно принимает соответствующие меры. Силы поддерживают регулярные контакты с Департаментом полевой поддержки по делам, находящимся на рассмотрении Инвентаризационного совета Центральных учреждений.

Электронная система учета расхода горючего в миссиях внедрена во всех пунктах базирования ВСООНЛ, и все основные контингенты прошли соответствующий инструктаж. Отчеты представляются на ежедневной основе, и регулярно проводится инспектирование для выверки отчетов и документации по имеющимся запасам.

Просьбы/рекомендации

При исполнении 15 контрактов имели место задержки от 11 д 67 дней. Однако выполнение требования о возмещении за ущерб обеспечено не было. Комиссия рекомендует администрации обеспечить при заключении контрактов, чтобы все миссии строго соблюдали требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении гарантийных залогов и заранее оцененных убытков (пункты 201 и 203).

Отмечено 10 случаев отсутствия регулярной оценки исполнения контрактов поставщиками. Комиссия рекомендует администрации принять меры в целях обеспечения строгого соблюдения всеми миссиями требований, предусмотренных в Руководстве по закупкам в отношении оценки исполнения контрактов поставщиками (пункты 207(b) и 208).

Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии, заключающейся в том, что руководство ВСООНЛ должно принять необходимые меры для обеспечения периодического обновления базы данных по поставщикам. Комиссия также рекомендует руководству как ВСООНЛ, так и ОООНКИ обеспечить строгое соблюдение требования в отношении временных поставщиков (пункты 214 и 215).

Выявлены случаи провоза на вертолетах пассажиров, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций, без требуемого разрешения на проезд и в отсутствие заполненных форм об отказе от ограниченной ответственности, что создавало риск возникновения финансовой ответственности Организации в случае получения этими пассажирами увечий или их смерти в ходе таких рейсов. Комиссия вновь рекомендует ВСООНЛ строго соблюдать требования в отношении предоставления разрешений на проезд и заполнения форм об отказе от ограниченной ответственности во всех случаях проезда на воздушном судне Организации Объединенных Наций лиц, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций (пункты 260 и 261).

Принятые меры по выполнению просьб/рекомендаций

В настоящее время ВСООНЛ разрабатывают стандартную оперативную процедуру для обеспечения точного учета заранее оцененных убытков и их последующего удержания из счета-фактуры поставщика. Руководящие принципы будут содержать требование о тесном взаимодействии между различными организационными подразделениями в вопросах точного учета данных. Ожидается, что стандартная оперативная процедура будет доработана к 31 января 2009 года.

Подразделения-заказчики получили напоминание об обязательстве своевременно проводить оценку работы поставщиков.

ВСООНЛ разослали письма о перерегистрации всем 530 поставщикам через базу данных «Меркьюри», в которой они были зарегистрированы до 31 декабря 2004 года, и соответствующим образом обновили эту базу данных. Миссия постоянно обновляет сведения о статусе поставщиков.

ВСООНЛ приняли необходимые меры по усовершенствованию процедур управления полетами и учета пассажиров. Сейчас стандартными процедурами являются составление списков пассажиров за один день до вылета и заполнение лицами, не являющимися сотрудниками Организации Объединенных Наций, необходимой формы об отказе от ограниченной ответственности.

Просьбы/рекомендации

Комиссия вновь рекомендует миссиям совместно с Центральными учреждениями разрабатывать и внедрять комплексные кадровые планы, а также планы замещения кадров, с тем чтобы они могли привлекать и закреплять достаточно квалифицированный и подготовленный персонал (пункты 285).

Из 24 выбранных для проверки проектов быстрой отдачи 13 были объявлены завершенными, 10 находились на стадии осуществления, а один был прекращен ввиду выделения средств другим донором. В ходе бесед с представителями Управления по гражданским вопросам выяснилось, что пришлось осуществлять ряд проектов, которые считались важными для местной общины, но не отвечали критериям для включения в категорию проектов быстрой отдачи. Комиссия рекомендует администрации в сотрудничестве с руководством миссий разработать стратегии обеспечения а) завершения осуществления проектов быстрой отдачи в согласованные сроки и б) периодического проведения инспекций для обеспечения приемлемого качества выполняемой работы (пункты 333 и 338).

Принятые меры по выполнению просьб/рекомендаций

1 июля 2008 года всем миссиям был предложен к осуществлению план действий в области людских ресурсов. Осуществление этого плана предполагает первоначальный сбор основной информации. В настоящее время ВСООНЛ собирают эту информацию, после чего они приступят к всеобъемлющей реализации плана.

ВСООНЛ добиваются выполнения проектов быстрой отдачи в установленные сроки и проводят инспекции для обеспечения приемлемого качества выполняемой работы.

D. Управление служб внутреннего надзора

A/62/281 (Часть II)

Просьбы/рекомендации

В ходе ревизии ВСООНЛ Управление служб внутреннего надзора (УСВН) обнаружило, что миссии необходимо разработать показатели достижения результатов и показатели оценки служебной деятельности для компонентов, касающихся политических и гражданских вопросов. Показатели достижения результатов и показатели оценки деятельности имеют исключительно важное значение для оценки эффективности операций. УСВН также обнаружило отсутствие официального описания функций и обязанностей расширенных организационных подразделений ВСООНЛ в информационном циркуляре, в котором должен четко определяться порядок ответственности и подотчетности (пункт 27).

Принятые меры по выполнению просьб/рекомендаций

ВСООНЛ разработали показатели достижения результатов и показатели оценки служебной деятельности для компонентов, касающихся политических и гражданских вопросов. Роль и обязанности расширенных организационных подразделений ВСООНЛ официально описаны в информационном циркуляре Командующего Силами, в котором четко определен порядок ответственности и подотчетности.

Просьбы/рекомендации

Недостатки механизмов обеспечения безопасности ВСООНЛ непосредственно сказались на охране и безопасности национального персонала во время кризиса в области безопасности в июле — августе 2006 года в Ливане и в конечном итоге стали причиной гибели одного международного сотрудника и его иждивенца. Управление рекомендовало ВСООНЛ выполнять требования политики Департамента по вопросам охраны и безопасности в части включения национального персонала в систему уполномоченных миссии по вопросам безопасности и другие механизмы обеспечения безопасности, с тем чтобы все сотрудники ознакомились с последней информацией в случае возникновения чрезвычайной ситуации (пункт 28).

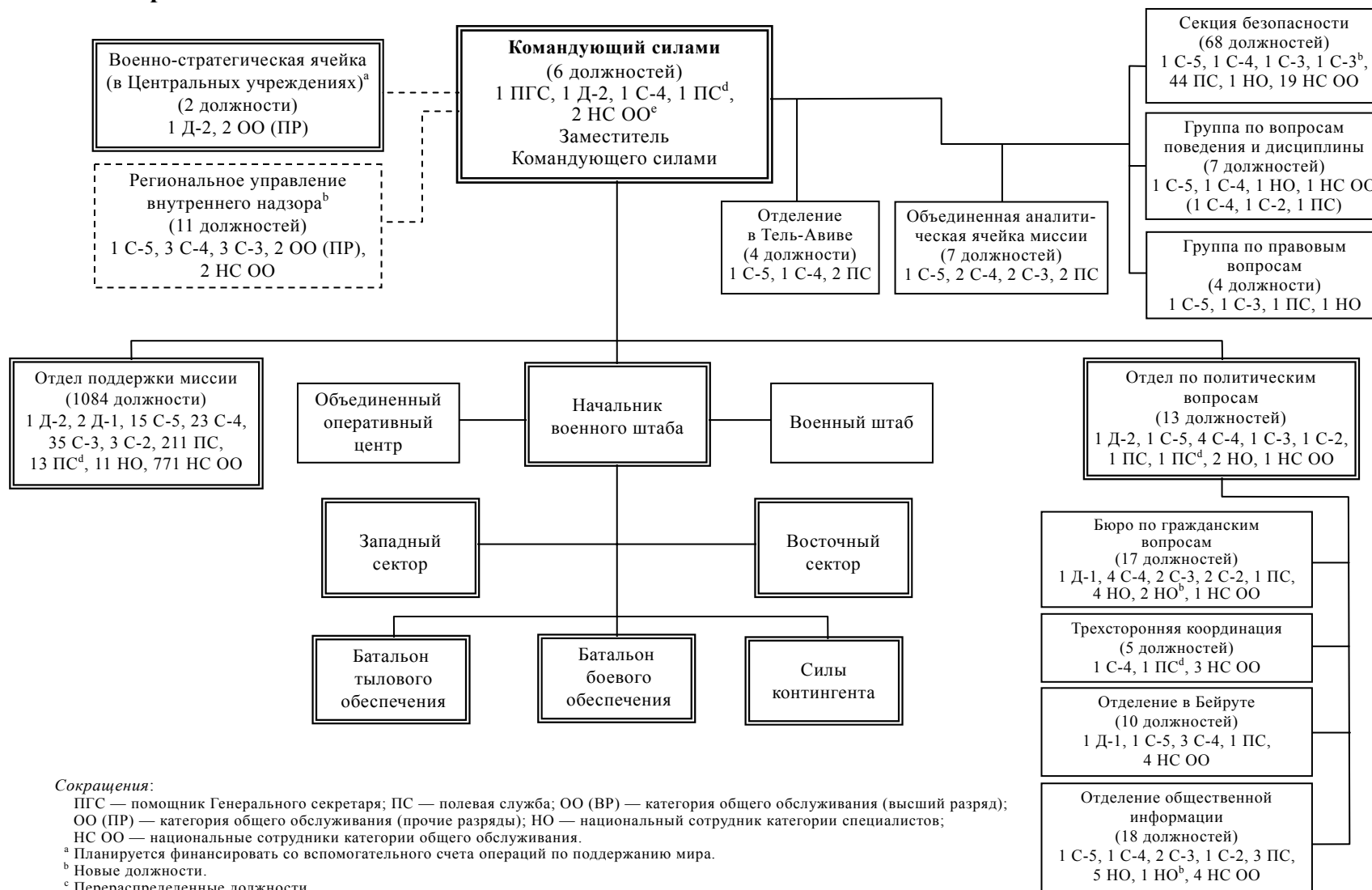
Принятые меры по выполнению просьб/рекомендаций

ВСООНЛ соблюдают требования политики Департамента по вопросам охраны и безопасности в части включения национального персонала в систему уполномоченных по вопросам безопасности миссии и другие механизмы обеспечения безопасности.

Приложение

Организационная структура

А. Оперативная деятельность



Сокращения:

ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — полевая служба; ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); НО — национальный сотрудник категории специалистов; НС ОО — национальные сотрудники категории общего обслуживания.

^a Планируется финансировать со вспомогательного счета операций по поддержанию мира.

^b Новые должности.

^c Перераспределенные должности.

^d Должности, преобразованные в категорию полевой службы без изменения функций.

В. Отдел поддержки миссии

